

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半英金九元七毫五半及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈本報司理部啟

大漢公報

夏曆歲次甲子七月初捌日

中華民國十三年八月七號

號六(肆期星)卷七

沙面華工罷業之可敬 (利軍)

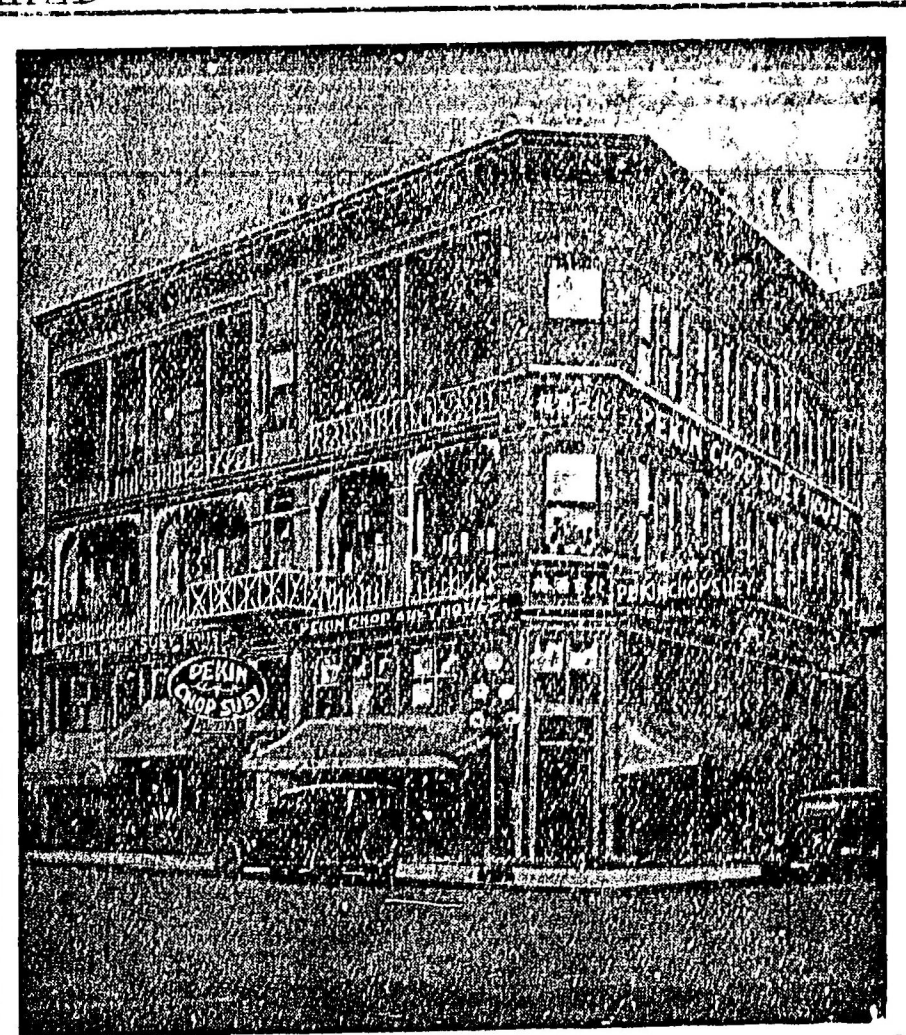
廣州電訊：駐粵英領事於日前頒布取締沙面華工出入新例。限制沙面華工。於每日下午九時以後。須攜帶護照相片外。另存相片兩張於警局。以備稽查。遂引起此次大罷工之風潮。同時加入罷工者。有武十餘之公共團體。外人住宅之僱傭。外國公司內之華人夥計。貨船工人。及搬運貨物之苦力。均一致表同情於此次罷工運動。本報記者建武君。謂此次華工之反對苛例而罷工。實為爭回吾人之人格。可欽可嘉。推斯義也。吾謂沙面華工。同胞之罷工。固為爭回中國人之人格。亦為爭回中國之國際地位。可知此次沙面華工罷業之舉。開近年來我國工潮歷史上之新紀元。最有名譽。最有價值之罷工者。願我海內外同胞。勿以沙面壹隅之華工。而輕視之。尤勿以僅對於沙面頒行新例之罷工。而忽之。須知此次華工之罷工。關係於我國外交前途。實非淺鮮。可敬哉。沙面華工之罷業。可喜哉沙面華工之罷業。爭回國體。爭回人格。人同此心。心同此理。本報記者謹代表全國同胞。暨香鼎祝此次沙面華工之大舉。慶賀成功者也。夫然。我國工界同胞。向日罷工之事。亦夥矣。航海職員罷工。鐵路職員罷工。工廠職員罷工。手工藝業人員罷工。此種種罷工之舉動。不過屬於利權問題。義務問題。無有如此沙面華工之罷工。關於國體與人格之無上光榮。吾人遠道聞之。其快愉欽慰之情狀。發乎良心。喜於眉睫。有不期然而然者。誠以罷工之運動。屬於權利問題。或受資本家之壟斷。或受經濟家之壓迫。其奮鬥之目的。多偏於物質方面。其戰爭之範圍。亦祇限於僱主與傭人兩方面。至於屬於義務問題。或要求時間減縮之爭執。或比較職業分配之不均。其相持之異點。多趨於工作方面。其最後之解決。亦僅限於勞工與資本兩方面。豈由於吾國工人實際生活之要求者。有以迫之使然。豈由於世界勞工運動潮流之影響者。有以感召之使然。歷次工人罷業。吾人對之。固無有不贊同之理。以表彰勞動神聖之不可輕侮者也。今沙面工界同胞罷業。吾人當然為之贊同。尤肅然為之致敬。何以故。沙面雖屬租界地址。依然為中國之領土。試思上海租界。天津租界。漢口租界。吾人尚可出入自由。獨廣州之沙面租界。於我工界同胞之行動。則束縛其自由。竟以待罪囚之手續。而施諸於我工界同胞。如此莫大之恥辱。是可忍

加拿大遠東酒業有限公司廣告

啟者本公司在雲高華埠創辦蒸餾及承辦出入口各種華酒事業各項手續已妥經定章程積極進行並設辦事處於喜士定街東端一拾六號四樓為臨時辦事處機關蓋因近來許多僑胞問取閱章程故特設教育於報章俾表同情者到來取閱章程及面商一切有志斯業者祈留意焉
Canadian Oriental Wine & Liquor Co.
Ltd 416-417 Helden Building,
16 Hastings Street East
Phone Sey. 1165 Vancouver, B. C.
辦事人 廖鴻翔 黃廣進 馬觀全
胡秀林 黃錦成 趙善義
黃寄生 黃壽南 啟

雲高 街東 萬源昌 門牌五百一十五號 華埠
MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E. Phone Sey. 8667 Vancouver, B. C.
本公司厚集巨資專辦祖國大貨油糖茶米京菓海味蘇杭雜貨顧綉美術品最靚五格八花裝鞋襪發行取價從廉以圖久遠交易如蒙惠顧格外歡迎並接運香港正舖埠源隆省港各埠匯兌快捷妥當無誤
貨價行情單印便函索當即奉上
張煥勳 張煥勤 張煥堅 張煥培 張煥祈 張煥培

北宗酒樓



英屬加拿大 雲高華埠 門牌第五號

PEKIN CHOP SUEY

5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

香港求是週報。第廿一。廿二。廿三。廿四。廿五。廿六。廿七期已到。僑胞欲知粵局。請速購閱。本報啟

維城致公總堂通告
為通告事加屬各分堂繳交金門總堂年捐証書兩項向歸本總堂代收今因事務繁多不能兼理自佈告後仰各分堂所徵收金門總堂年捐証書公費請直行繳交金門總堂收受以免轉接之勞可也 此佈 七月三號佈

亞細亞輪船公司

拾陸日到香港



拾四日到上海

宋呂小往後港香往直輪兩國俄洲亞
岸遊覽此佈 以便搭客上 埋上海碼頭 俄國皇后直 亞洲皇后與 特別佈告
由雲高華啟行日期
亞洲皇后 七月卅一號
加拿大皇后 八月十四日
俄國皇后 八月廿八日
澳大利皇后 九月十一日

僑胞旋唐注意
由雲高華啟行日期
亞洲皇后 七月卅一號
加拿大皇后 八月十四日
俄國皇后 八月廿八日
澳大利皇后 九月十一日

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

雙靴舖

新泰夏名靴各
式男子靴由四
元四毛五起
女子光皮與緞
面靴七元五毛
另各式靴由五
元起請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street

▲今早九點半鐘接駐香港訪員來電

九江民團長陳萬全現

教徒出任調處

特別電報

●北京再患水災

北京七日電：北京城今日再爲水災所壓迫。城西永定河暴漲，水流下京中，已抵南邊城垣。馮玉祥軍隊，已在此處竭力防止水災。馮氏派兵三萬人，在南苑建築一臨時堤基，又在北郊與南苑間，建築壹堤橫過底窪處，以抵禦河漲。疏河委員已抱樂觀。謂北京可以安全。此次水災產業損失雖巨重，惟京城未有損失人命。

● 世界要聞
中國失信用之一事

東京消息。中國交通部。壹九一八年向日本之台灣。朝鮮。及實業等銀行。借款二百萬元。爲裝置電話之用。而許日本銀行家操管電話公司。以作保證。銀行家現訴說中國現仍未償還該借款。故中國若再欲借借款。適足令人譏誚云。

●沙面風潮之詳情

廣州七月拾六號通訊云 沙面工潮已勃發

其原因實爲爭國體人格也。茲誌其詳情如次：當六月三拾號晚，沙面西人在英領署開會議，擬定沙面新警律數條，即日頒行。茲將其新例譯錄如下：(甲)每日橋欄

壹、關門閉後：除領有執照者外，均不得由橋閣通過。所發出之執照，共有二種：發與簡人者爲紅色執照，發與團體者爲藍色執照。均須蓋有沙面行政委員之印方有效。（簡人執照）：簡人，執照，以壹年爲期，過期不換者無效。此種執照，係爲能於閉閣後而仍須出入沙面之原故指出之人而設。（）：苟有欲領此種執照者，須有殷實之商店，或住戶之相當人簽字，須有殷實之商店，或住戶之相當人簽字，始得領到領。得沙面之行政者許爲完善，始得領到領。（二）沙面警署將皆有未真之執照，頒發

照者：須先向警署領取本填執照，將其最近之影片貼於照上，其花押或圈章，須半壓相片半壓執照，并另携同樣之相片到署掛號。(交通新律例)此律現擬七月十號頒行，其措詞云：沙面爲英法兩國向中國相得之地，原係爲兩國僑民居住與貿易而設。茲者車輛日漸增加，爲維持交通安全起見，不能不將交通律例一整頓之。其所議決之新例如下：每日由上午九點至下午五點之間，係貿易時間，於此時間內，海傍路上不准用作散步之處，下午五點以後，則

該海傍已認定爲沙面居民之遊戲地方。外人不能用時。沙面內之路通行作爲平常通行之路。而擅用此一橋行至彼壹橋。以爲過路之用。步行者須用中央道路。第二條道路。或中央道路北使之街道。西夏日則下午四點半前。始准沙面居民之僕婦輩。携同小孩在海傍之木椅處坐立。過此以後。則須有主人帶往。始許坐彼處。凡有僕人持包裹出入橋關時。得由守關者搜查後始准通過。每日下午九點鐘後。除西人無須帶有執照。自由出入沙面外。他人均不得出入。惟與西人同行。或受西

人所僱者。不准在此例內。七、非居於沙面之人。除有正事或有請帖以外。均不得由路上或由碼頭擅進沙面。如真有正事或請帖。亦須由最近之路達其目的地。八、除海傍之石級。不准擅由別處登岸。九、海傍木椅係爲沙面居民而設。并非公家之物。晚間不許在木椅上睡覺。(未完)

緬婦歡喜嫁華僑

倫敦七月十七號通訊：英人某氏。頃游緬甸歸。發表其見聞於倫敦泰晤士報。內有關於緬甸華僑之一節。大致謂在緬甸僑

之勢力極爲深固。其人多爲熟練工人及商
人。在緬久居。娶緬女爲婦。緬女因華人
男子在家庭中能盡丈夫責任。皆樂與華人
結婚。惜華人好博。開賭博總會者頗多。
否則且可爲緬甸之良好公民。華緬混合之

人種優點頗夥。且華緬宗教上有特別結合。故緬婦視華人與印度教式回教之印度人較爲親近。華僑在國內恆能佔有勢力。而在緬甸尤佔優勢云。

●日本大購飛機

巴黎六日電：本京泰晤士報載稱：現在意大利國建造甚多投炸彈飛機與日本海軍該種飛機乃德國式完全全是金類造成。每機能載炸品噸重可由日本飛至菲律賓并回日本。建造此等機之公司係名士打卑亞地士崗斯特頓乃在馬連拿地派沙規地方。蓋即德國多摩亞公司之支店也。聞神戶之三菱輪船及飛機建造廠已購買有德國多摩亞公司之專賣權。

印度蘇打拉斯六日電 印度南部遭水災。一片汪洋。俱成澤國。交址省過半爲水淹沒。在馬嶼巴潮斃者有百餘人。無家可歸者約五萬人。田產被毀壞數千英畝。且蘇打拉斯省發生霍亂症。甚爲劇烈。現亟待賑助。并需款購買種子牛馬及建造物料。

●瑞士人欲登喜馬拉雅山

瑞士日內瓦六日電 瑞士人准備遠行。欲登上埃佛勒斯峰(即喜馬拉雅山最高之峰)英人曾欲到該峰。惟已失敗。今此瑞士人

之遠行館報云是 署名瑞士阿倫華斯山上
登山極有經驗 其助手均要在三拾五
歲以下者 定於壹九二五年開始扳登
決不携如英人所帶之重大養氣器具 其祇
携壓力之小樽及液體養氣 若遇呼吸困難
時 則由注射器注射入各脈管中

●美國欲再開裁軍會議

華盛頓六日電 聞美總統願烈治 將召集
第二次裁軍會議 以討論限制海陸軍備
召集此會之時期 擬在賠償問題解決後及
在美國選舉總統之前舉行 料此舉行之結
果 大已以鞏固其總統之票故 因表示其

英俄會談復活

倫敦六日電：外交部秘書潘遜比氏：今日在衆議院宣稱：英俄兩國會議：昨經決別。旋由首相麥當路氏出任調停。是早乃舉行會議。至今日下午三點半十分鐘：已議妥各條約。內有一普通通條約及商務條約。希望或於明日可以簽押。至於產業。則由混合委員調查。俟執有價票權利者妥商後。英政府則向國會提議保證借款與俄國。

長崎七日電：日本南部昨遭颶風。九州台灣亦然。九州各鐵道均斷絕交通。電報及電報線均被吹下。而台灣首都。現亦遭災云。

人人識得
周耀初影相
特

四 (一) 日夜晴雨可影 (二) 快捷妥當無悞
色 (三) 色久遠而不變 (四) 浮凸而省明

快看快看
開邑僑胞
注意注意
最新開平地圖出世
讀者最新最完全之開平地理
圖出世全圖水陸路線山脈邑
各村落橋樑一目了然誠絕妙
之地圖也所辦無多尚速來購
零沽每張銀一毫半
郵費在內發行另議
可售處
館相影初耀周
YU CHO CHOW STUDIO
3 FENDER ST. W. VANCOUVER, B. C.
祥安華福業吳
WAH ON CHONG
CANTON ST. VANCOUVER, B. C.

中 新
 JONE WO
 Pender Street E.
 OUVÉR, B. C.
 中 秋 月 餅
 舖在加屬雲高華埠
 壹單同買一打 該銀一圓五毫

和
SUN
67
VANG
片打街東六十七號
電話（詩麼）二四五

居停取便往來之地僑界諸君子有欲保其健康調其疾苦者請於右列住址留意焉可也

先生遷寓片打街東門牌壹百號 (即中華旅館樓下)

朱約之 駱天閑 周翼顏 江熾興
何盈基 沈培生 曹麗培 劉伯輝 全啟

▼ ▲ 吳兆白置新款自由車三大特色

一特色 此車價值四千餘元所用之車輪與別不同論道路崎嶇平坦行動均無跳跑

二特色 此車洵稱本埠華人自由車之冠不論天氣寒暑熟客均安適無上

電話 **三特色**
(詩麼) 此車裝修華麗貴客光顧不拘日夜隨時應
車站在北京樓下三盛連記門口
肆三八五司機人
吳兆
蔡棠

坐西氏應驗膏丹丸散

坐西釋氏 久增輝煌 精研匠術 獨得真詮 總憑濟世 名不虛傳
 照靈海外 二十餘年 醫理証確 藥止萬千 症無大小 藥到病痊
 花柳治法 尤為萬全 毒服永斷 無望無偏 自製丸散 效驗如仙
 舟車九轉 名播八垓 僑胞購用 疾苦皆蠲 証書翻佈 累贈連篇
 萬家生佛 富比則賢 各埠群友 倘遇病纏 請附原委 詳列信端
 按症發藥 決不稍延 郵費自理 藥金惠光 謹此佈告 惟照不宣

Cheong Chee Koo's Chinese Medicine Co. Ltd.
 仙方參茸特別戒煙茶葉每兩沽銀叁員伍毫 此無煙質 自然斷癮

○參茸五鞭補腎丸	每兩壹員八	婦科調經孕有丸	每盒壹員一
○海狗鞭止遺精丸	每兩壹員八	婦科白帶至寶丸	每兩壹員五
○四鞭固本衛生丸	每盒壹員一	內消花柳解毒丸	每兩壹員四
○參茸虎夢遺精丸	每兩壹員五	花柳牛黃湯毒丸	每盒銀柒員
○男子夜夢大補丸	每兩壹員四	花柳搜毒珠珀丸	每盒銀陸員
○補腦安心夢痿丸	每兩壹員五	花柳入骨疔毒丸	每盒銀陸員
○勞傷飲血止吐血	每兩壹員四	花柳白濁止痛丸	每兩壹員六
○治小腸疝氣痛丸	每兩壹員二	日久虛瀉收瀉丸	每兩壹員六
○療痔止痛牛黃散	每樽壹員六	鹹疳止痛珍珠散	每樽壹員八
○消痔止大便秘丸	每兩壹員四	驅風濕痛蛇骨藥	小張銀二毫
○男子頭風止痛丸	每兩壹員七	風濕骨痛痛丸	每兩壹員二
○男女心痛肚痛丸	每兩壹員六	氣痛健步養血丸	每兩銀壹員

種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏爲照臨漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣。用有情之五鞭。以壯腎陽。佐以益精髓調陰陽之藥。專治男子精虛陽萎。腰膝遺洩。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

妙小丈夫
得此助長
興趣毫無
不非樂手
英炎災風未酣戰
祇羨鴛鴦不羨仙

每料三十元
每兩三元六

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨軟腰酸。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精。封髓益志。寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。人口帶。精行不止。皆能治之。

● **久戰不洩如意丹** 每盒銀五元

男女交歡。必須勢均力敵。愈戰愈勇。愈久愈堅。乃透嘗箇中滋味。倘若臨陣退縮。固然樂趣毫無。即使強支持。戰不數合。便拖鎗敗北。勇氣頓衰。其何以美人之歡心暢。已。肉慾。未免貽笑巾幗。辜負香衾。本氏有見及此。特出秘方。製成妙藥。性味和平。

● **海狗鞭固腎止遺精丸** 每筒一元八角

燥火傷身之患。功力宏偉。有忍精耐戰之能。凡房事多。或陽精易洩。不能買其餘勇。大戰通宵者。速購丹。於交合前壹點鐘。吞服三錢。然後提槍上馬。馳縱橫。無不如意。諸君欲探討溫柔鄉風味乎。請嘗試金山大埠坐西氏醫生披露

●印督說不怕革黨
印度加爾各答六日電 孟買總督蒙羅伯爵士在加爾各答演說 英國當局將盡用其能力以收押革命之舉 總督又稱 實足能力對付革黨 余並不畏懼 可用各種利器以令其止云

●德代表之要求條件
倫敦六日電 現寓本京之德國社會黨領袖布列士斯氏 主張立即撤退萊茵境之法比軍 此議致大壓迫國際會議 若德國代表返柏林 而未得聯軍將萊茵及其他佔領區域之外兵撤退 則德國政府或要領場 倫敦六日電 德國代表辦公直至黎明 今遂完竣 答復昨日大會領接之公文 聞德國注意之點如下 一 催促收回萊茵境經濟權 二 反對協約國路工人 仍繼續在萊因各鐵道 三 赦免萊茵境各囚犯及放逐犯人 四 反對繼續交付賠償及貨物 在於條約之日期外

●本埠新聞
●邦人購稅受重罰
華人李紹康 前數日乘加拿大皇后船抵埠 假道此間往都那杜埠 當其往移民局取衣箱時 箱內藏有絲髮短機 四處顧望 欲覓處藏匿該物 欺瞞關員不納稅 但被稅員察出連同該物 嚴檢該箱內衣物 幸在假箱底搜出絲髮短機 照中國價值銀五拾元 即拘其往警局去 昨日提審 判罰款壹百元 并將該箱及該箱充公

●加屬新聞
●職員交卸紀盛
列必珠埠函 致公堂昨午 舉行新舊職員交卸禮 先由舊任職員將經理手續 點交清楚 即行交卸 新任會長宣佈 接任堂務理由 隨即請新舊各職員 暨外埠蒞會諸君 發揮偉論 勸勉進行堂務 針砭時弊 會中 曾中肯 全堂鼓掌之聲 震瓦 至武時茶會而散 洵盛會也

●車站迎接 該船忽觸一大木 致洞穿一穴 頃刻間水滿船艙 船與機器師均被溺斃 惟該船幼男女伴免 據該男伴稱 船入水時 余與女伴均去所着衣服 船與李氏則否 故遭滅頂 適附近有板漂流水中 予游往 即被板子壓死 幸余則游泳上岸 告警報上未幾 後由西人馬氏駕舟 將子救回岸上云

●再行核辦 四八八號市船氏 年船必租利斯公司 人月廿四日 向充船船出海 去後無踪跡 警察及其弟 四出訪尋 昨早拖船人員 見其屍首漂流 上巴亞灣白樹附近 隨即通知警察 檢其身上 有西海司機人員聯會執照 一紙 并金戒指一隻

●蘇格蘭人請查西女死事 本埠蘇格蘭人各社團 昨晚討論西女轉匿市農氏死事 議決致電檢察長 緝獲其電文云 本埠有十七個蘇格蘭人團體 於是夕集議 表決請求鈞座飭所部人員 澈底查辦 農氏死事 各人均不滿意 般技李警察及驗屍官之不據實調查 謂死者係死于意外 有一匪徒 欲在島列治街 昨晚十一時 威美街店盜物 被警察瞥見 放槍擊之 該匪狂奔 從黑處遁去 聞該匪并未竊 何物

●秘魯新設領事駐雲 秘魯國派駐本埠領事地活士氏 數日前抵埠 已設領署於市定街五百五十五號辦公 據伊稱 余竭力欲振興本國及此間商業云

●殺犯人犯改處監 昨六日電 葛地尼卑餐館主歐必氏 前者逞兇鎗殺其妻及旁人市片士梯氏 案經五月間判決於星期五日行絞刑 昨晨九時 吩磨埠刑官忽接柯京國務大臣來電 寬赦歐氏死刑 改處終身監禁 歐氏現在獄中 并不知其已延期處死 是歲行刑官耳利士 抵此處共三次 上次已安置絞首架 預備解將三保上案行刑 上官忽准再審 故未果行 今歐氏又獲寬刑 兩次政府均要給費用與該官云

●菜園出賣 啟者余有菜園拾七畝 其中有菜十畝 盡植小菜 又有菜屋一間 長廿四尺 闊廿四尺 在老魯車站取價共銀九千元 先交現款壹千元 餘分八年遞充利息 七厘 有意購買者請向本埠雲華布洛樓九號六號業主西婦地活士氏便知

●域多利埠致公總堂通告四則
啟者案據金門次次親大會議決回國建築五祖先烈祠大計 經總理嚴博士通遊各堂各邑各埠 已備開安領是誠急不容緩之舉 今謹將兩君已定期八月廿四號回國進行手續 端緒緒緒錄四項 佈聞仰各堂遵照 毋忽不勝翹企

●本號自製 白油腸發行
貨色鮮明 美味清香 仰各埠僑胞留意惠顧 特別減平 每磅取價銀七毫五仙 請照上列西字門牌發單附來 或由〇〇〇〇交易均可 定必從速 附上應市以圖久遠交易此盼 本店主人謹啟

●警告恩平梨園七保里兩村 父老昆仲
敬啟者頃聞恩邑公報新聞欄知梨園村與七保里村因松山事又起爭端 弟生於七保里久客外洋 廿六載曾還鄉武事 三歲離鄉 時無幾 然亦可客述前事也 考七保里村係前清乾隆年間由梨園分居者 立成向親相愛 情同一家 在七保里后山北之松山土名佛嘴 本屬客人物 咸豐年間客匪倡亂 旗勝局集團勇靖亂 後乃將該松山送與馮顯顯即德文兄之祖父也 蓋當土客戰爭期內 顯顯祖在局醫治傷勇 歷時將近拾年 俱是有食無工 金故旗勝局送以此松山為酬勞 品也 本鄉之父兄及佛嘴松山常年有出息 於是招集定議 每一丁要種松仔一百枝 使往佛嘴松山拔松秧 分插於本村之后山及開火界路至光緒貳十年後 亦有出息 又至光緒二十八年八月梨園村父兄亦向七保里村松山拔松秧 分插于七八保里松山之右邊 分界于南名為不舉嶺 論及松仔生長之繁盛 多藉北方老松之米 飛來人力所種者 居少數 耳不料民國拾一年兩村發生訟事 已耗費甚鉅 始則爭地界 繼而爭意氣 今又再爭相爭不已 禍伊胡底 弟謹請兩村父老昆弟及羈居外洋者 曾飽受外洋文明風氣 必要以息事寧人為己任 各自寄信回鄉 勸解民放 開通量量 雙方退讓 因百餘畝官山 瘠瘠竟致涉訟 耗財大傷和氣 也夫古人有言 訟終凶 在此紛亂時期 衙官堂年數換 無論何方面訟勝 亦不過暫時耳 徒費金錢 其愚孰甚 若兩造投訴 本邑自治所秉公和平 處決當眾立明 分界合約 在縣存案 以免後患 之為得耶 弟切望父老昆弟順從理勸 為兩村造福 勿留禍根 於他日為幸焉 馮昌珠謹白

●姑連士打西餐館招頂 啟者本西餐館設在雲華二埠卡局對面 卡路街門牌二九二號 地點適宜 生意暢旺 今因股東志圖別業 願將生意全盤招頂 取價從廉 如有僑胞欲營斯業者 請即移玉步到 來面議可也 (Free) Star Cafe 329A Carrall St. Vancouver, B. C.

●天寅銀行 今朝香港匯價每百五十 叁圓五毫

●精醫牙科廣告 本醫生鑲牙工精 週致且大 減價其價之廉 實為卑詩省前此所未見 樂與華人交易 若各華人有欲鑲牙者 或知有朋友欲鑲牙者 祈介紹同來 定必為之鑲理 妥當且可以節省銀兩 請留意焉 本鑲牙室設在雲華市定街東一九三號 榮樓樓上 可乘升降機上去 Dr. Wesells, 193 Hastings St. East, Dawson Building, up stairs, Vancouver, B. C.

和記 WO KEE 578 Pine St. Nanaimo, B. C. 本號自製 白油腸發行 貨色鮮明 美味清香 仰各埠僑胞留意惠顧 特別減平 每磅取價銀七毫五仙 請照上列西字門牌發單附來 或由〇〇〇〇交易均可 定必從速 附上應市以圖久遠交易此盼 本店主人謹啟

廣源號 KWONG YUEN COMPANY VANCOUVER, B. C. 啟者本號新張伊始 由唐山辦到大幫油糖茶米海味 各江雜貨 價廉物美 發行零沽 特別相宜 若委寄快慢兩車 定必如命 揀選上等貨品 精裝堅固 從速附上 以圖久遠 交易仰僑胞留心 光顧 無任歡迎 舖在廣東街門牌開張 司理人 劉麗如 謹啟 劉雲伯 謹啟

怡怡 YEE HONG CO. Sey. 3502 435 Columbia Ave. VANCOUVER, B. C. 告廣張新 奇中 巧秋 餅月 餅餅 食食 哥林比街門牌四三五

新張廣告 啟者本號新張伊始 由唐山辦到大幫油糖茶米海味 各江雜貨 價廉物美 發行零沽 特別相宜 若委寄快慢兩車 定必如命 揀選上等貨品 精裝堅固 從速附上 以圖久遠 交易仰僑胞留心 光顧 無任歡迎 舖在廣東街門牌開張 司理人 劉麗如 謹啟 劉雲伯 謹啟

旋粵鳴謝 啟者弟作客數拾年 向居款款 汝埠 詎料年老 病多 積資用罄 日給不足 荷蒙 欽汝 庇李 廖了 且羅 汝利 慎四 埠致 公堂 昆仲 恤老 憐貧 大施 鴻恩 捐助 舟費 回國 安養 實深感 弟 準於 八月 七號 搭 藍烟 通輪 東旋 臨別 依依 無任 神馳 謹登 報 奉告 聊當 話 別 藉 鳴 謝 忱 弟 蘇松 叩

秋季大廉價(大贈品一月) (凡一買貨者五元者贈贈品計)

▲秋季大廉價(大贈品一月) (凡一買貨者五元者贈贈品計)
▲又贈小說壹元(由七月廿九號起至八月廿五號止)
▲林拳術指南六毛 吳佩孚演義三毛 男女新笑話五毛
▲太平天國演義一元 貂蟬 毛半 男女交合論二毛
▲開平地圖二毛 目由女 毛半 男女衛生指南三毛
▲值探就是我六毛 奸淫案三毛 男女種子秘訣四毛
▲六十四奇案五毛 武則天三毛 江湖奇聞 四毛
▲一百三十三奇案壹元 楊貴妃 毫半 情慾寶鑑插圖六毛
▲三拾六女俠六毛 怕老婆毫半 大字幼學瓊林圖四毛
▲女聊齋六毛 情中夢三毫 情慾寶鑑插圖六毛
▲粵東新聊齋壹元 紅樓夢外史毫半 大字東西漢壹元
▲粵東名傑曲本四毛 新殺子報一毫半 大字說岳傳一元
▲絃歌必讀壹元 棒打鴛鴦一毫半 大字說岳傳一元
▲粵學新編二集二元 趣情花田錯毛半 明太祖列傳三毛
▲金山歌 六毫 有情佳人話語 五虎平西四毛
▲金剛鑽三毫 捉拿九花娘毛半 新漢演義 捌毛

▲秋季大廉價(大贈品一月) (凡一買貨者五元者贈贈品計)
▲又贈小說壹元(由七月廿九號起至八月廿五號止)
▲林拳術指南六毛 吳佩孚演義三毛 男女新笑話五毛
▲太平天國演義一元 貂蟬 毛半 男女交合論二毛
▲開平地圖二毛 目由女 毛半 男女衛生指南三毛
▲值探就是我六毛 奸淫案三毛 男女種子秘訣四毛
▲六十四奇案五毛 武則天三毛 江湖奇聞 四毛
▲一百三十三奇案壹元 楊貴妃 毫半 情慾寶鑑插圖六毛
▲三拾六女俠六毛 怕老婆毫半 大字幼學瓊林圖四毛
▲女聊齋六毛 情中夢三毫 情慾寶鑑插圖六毛
▲粵東新聊齋壹元 紅樓夢外史毫半 大字東西漢壹元
▲粵東名傑曲本四毛 新殺子報一毫半 大字說岳傳一元
▲絃歌必讀壹元 棒打鴛鴦一毫半 大字說岳傳一元
▲粵學新編二集二元 趣情花田錯毛半 明太祖列傳三毛
▲金山歌 六毫 有情佳人話語 五虎平西四毛
▲金剛鑽三毫 捉拿九花娘毛半 新漢演義 捌毛

廣東街華英書報公司啓

新源靴舖
SUN YUEN GO, SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B. C.
啓者本號製造各款鞋靴各色外袋發售
行零沽價極相宜修整舊靴隨時應命君賜顧額
五百四十三號
司理人 李森 披露

裕記 綸
Yee Lun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.
新來大宗
(大)(油)(米)(雜)(貨)
(平)(特)(平)
關聯勸收

大東旅館
DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
Phone 357 826
電話詩麼四零五
司理 周同福 啓

域埠東亞旅館廣告
本旅館爲域埠華人最大之旅館地方清潔房口通爽傢私均用西式水龍分配冷熱位居街角交通利便久爲僑胞惠顧茲因舊主人榮旋推大加改良煥然一新大加改良煥然一新大加改良煥然一新
Tong Ah Hotel
1405 Store St.
P. O. Box 1424
Victoria, B. C.
Phone 4452

接整水龍
本號專接修整水龍喉井鑄鐵水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其爲利便井以廉價相就諸友光顧由電話通知從速應命
電話詩麼九零九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone 357 3923
住家電話
非網 四六四六
姊比布板文波露
小舖在云古埠埠
歷有年今遷往
新址在雲古埠埠
山油酒米雜貨
貨俱全如蒙惠顧
願定必從廉收價以

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 366
Vancouver B. C.
司理 阮本祝

唯一之仙丹
(原函照錄)
啓者弟自少離家 恨入世間 處處艱難 莫可如何 幸得友人洲池兄介紹 購食 奇生行之三鞭補腎丸 力(必勝)一丸 雙行並進 約食不及半料 功效卓著 弟自食此丸 今不但有返老還童之功 且覺九生二虎之 亦可謂爲補腎之仙丹 亦不可不試 便知弟言非謬也 以上所言 見 奇生行製藥之精良 而爲同胞者 知所開導焉 旅英僑胞 周 鴻 謹啓

KAY SANG HONG CO
843 CLAY ST
SAN FRANCISCO, CAL.
三鞭補腎丸
大盒拾元 小盒五元
戰必勝 每盒一元
花柳搜毒酒 每樽一元
奇效自理

總發行所美國奇生行大藥房
▲花柳入骨搜毒丸每樽五員
▲參茸武溪丸每合五元
▲加拿大各埠代理處 (郵費買者自備)
KWONG MAN SANG
222-226 Georgia St. E.
Wing Hing Lung
77 Pender St.
P. O. Box 1142
VANCOUVER, B. C.
VICTORIA, B. C.
N. Montreal, Can.
▲花柳扶元搜毒膠每料三員
▲五淋白濁丸每合二員半
▲強腎固精補虛丸每合五員
▲追風去濕丸每合五員
▲夢遺固精丸每合三元
▲毒中仙丸每樽三元
▲英屬各埠皆有代理

材菜貨雜杭蘇办專

德紹滙兌公司廣告

散九丹膏項台製精

平沽

石機木九先

電話 天公

雲
金
利
源
紹
記

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行
 二樓五號房內照常辦事有蒙委託請
 移玉面商
 溫金有啓

▲料理衙門移民局事務
 W. A. Cumyow (Can. Bank of Commerce)
 B.d.r., Phone Se. 22.10 501 Main St. Vancouver, B.C.

雲哥

自製各項膏丹丸散
 止咳擦光母兩二毫五
 參茸補腎丸每打三圓
 刀傷跌打丸每個五毫
 神效白濁丸每服一圓
 斷根癰藥每罇銀五毫
 八寶光明眼藥每罇三毫五
 通利大便調濕毒丸壹圓
 花柳掃毒丸每罇一圓
 中西墨水頂靚香水
 本號自製中西送禮麻糖發客
 諸君光顧格外歡迎郵費貴客
 WING ON CO.
 32 Pender St. W. P. O. Box 1264
 舖在片打街門牌三十二號
 電話 時無 二四〇四
 司理人 楊金樹 全啓
 朱卓臣

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

▲○▲致公堂新成開幕預告
啓者本堂落成擇期十月十日國慶日
開幕統請五大洲各埠
致公總分堂洪門昆仲預期光臨助慶
指示一切不勝翹企

Chee Kung Tong P. O. Box 276
Peira P. East Africa

東非洲庇罈埠致公分堂同人鞠躬

Chee Kung Tong P. O. Box 276
Peira P. East Africa

東非洲庇嶼埠致公堂同人鞠躬

華埠 號生合 雲高
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256

Vancouver, B. C.

本號向辦祖國大宗貨品水
貨取價從廉久蒙各界稱許
今將貨價減平大加改良
貨價行情單印便函索當即如命付上

新到合時菜米及各種瓜
仁遠近賜顧無任歡迎

代理 恩平公報

全年三元五毛
半年二元
每一冊毛五仙

信箱 五六零 喊線(時壓)六二五六

鄭厚和 福藉敬

諸君注意

雲崑明和大鐵行

（仔人）囑大小各器具俱全價甚相宜



雲
埠
明
和
大
鐵
行

▲諸君注意

（仔人）口大小各器具俱全價甚相宜

▲金城兩總
堂收到十
二三年年
捐芳名列

盛 連 記
Sam Shing Lin Kee Co
4385 1 Pender St. W
Vancouver B. C.

華埠 生源廣 雲高
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線（詩麼）三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露



本號專造各種
頂靚皮鞋工精
料實比美於西
人所造之工價
發售各款翻鞋
合脚靚皮鞋雲
修整舊靴有絨
索袋襪香絨皮
襪袋等雜貨價
甚光顧在片打
老門牌一號

Abbey SALT

葉備鹽能固精
益臟凡大便關
結及膽汁過多
者服之大奏奇
效此鹽各葯
肆均有此鹽發售

本醫士啓

本醫士啓

▲星斷吉凶

▲能參鬼谷

明鏡臺星
英 國 吡 叻
KAN TOI
37 Nanaimo, B. C.

明鏡臺星盤命理
斷照靈學通雖明
吉退一參三隱蓄
凶溺點透度微熟

大批
八字
趨時問精丹知確
避真津光青妍然
宜不道射莫識妙
求膠口斗有醜手

飛屋剋度 筆金拾元
逐年批評 筆金拾元
大批八字筆金三元
小批八字筆金一元

星盆八字
逐年批評
筆金八圓
中批八字
筆金貳元
廣州人師
範徐錫嵩
啓

▲敢竝神峰

敢竝神峰

▲快來購買 勿失良機
本藥局開設於英屬雲南華埠已有廿餘年所製各項膏丹丸散多由本醫生悉心製煉每因症施用無不奏效神效奇製各種藥品馳名已久但存心濟世利物活人之舉不惜工本特選地道藥材各等貴重藥品精工監製志在馳名漸擬減收八折由七月一號起至九月九號止 過期照原價收足如蒙光顧無任歡迎

秘製經驗膏丹丸散
▲補腦安睡丸 每盒一元
▲補腎壯陽丸 每盒一元
▲補血調經丸 每盒一元
▲補肺止咳丸 每盒一元
▲補脾健胃丸 每盒一元
▲補心寧神丸 每盒一元
▲補腎壯陽丸 每盒一元
▲補血調經丸 每盒一元
▲補肺止咳丸 每盒一元
▲補脾健胃丸 每盒一元
▲補心寧神丸 每盒一元

馳名三鞭補腎丸
▲補腎壯陽丸 每盒一元
▲補血調經丸 每盒一元
▲補肺止咳丸 每盒一元
▲補脾健胃丸 每盒一元
▲補心寧神丸 每盒一元

保證書
▲補腎壯陽丸 每盒一元
▲補血調經丸 每盒一元
▲補肺止咳丸 每盒一元
▲補脾健胃丸 每盒一元
▲補心寧神丸 每盒一元

新到唐山各種瓜仁菜米發客
▲趙邦立內外方脈醫寓
Sung Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

大拿加
長明車往來 啓謹司公本
分十五點九午下日每開埠云由友華迎歡
分五十三點七午上日每開埠云到友華迎歡

拾足金葉
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

學古齋
老手命理
▲諸君惠顧請照西字信箱附來便妥
Wah Sang Co. C/o Hang Ko Jai
P. O. Box 833
Vancouver, B. C.

舟錫麥民安廣
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
T ronto Ont.

英昌隆
Ying Chung Lung &
549 Cormorant Street
P.O.B. 1516 Victoria B. C.

致公堂啟
收者本堂開張於城
多利數十年於茲矣
專辦唐山油糖酒米
京菓海味雜貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上各埠
諸君光顧取價從廉
接酒香港書信銀兩

廣濟堂廣告
本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等
藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心
製煉藥製製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙
光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然
從速付上以應藥到回春焉
▲注意本堂外科醫生林強臣醫寓 置有製丸傷口承接製
丸如蒙委託快捷妥當
▲講線 (矢磨) 三六式七

英昌隆
萬應拔毒生肌膏 每盒一元
萬應拔毒生肌膏 每盒一元
萬應拔毒生肌膏 每盒一元
萬應拔毒生肌膏 每盒一元
萬應拔毒生肌膏 每盒一元

羅生華曹統新支店廣告
啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今
越七年荷蒙 僑胞信用遐邇知名今值暑假期滿
足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤
佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非街
角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌
打炮火刀傷癰疽疔毒花柳白濁疳疔魚口便毒橫痃
疔瘡癰疽疔毒喉蛾喉癰等症並自辦各項膏丹丸散
丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或委辦症發藥
祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將
藥付上此啟
CHUN SON HIN C. T. SUN & SON
900 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U.S.A.

跌打必宜清血
曹統新先生醫寓於英屬雲南華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等
藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心
製煉藥製製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙
光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然
從速付上以應藥到回春焉
▲注意本堂外科醫生林強臣醫寓 置有製丸傷口承接製
丸如蒙委託快捷妥當
▲講線 (矢磨) 三六式七

總發行所英屬雲南華埠廣東街門牌四號廣濟堂
Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. - Vancouver, B.C.

永祥源雜貨藥材發行

WING CHUNG YUEN
555 Carrall St. Phone Sey 4425
Vancouver, B.C.

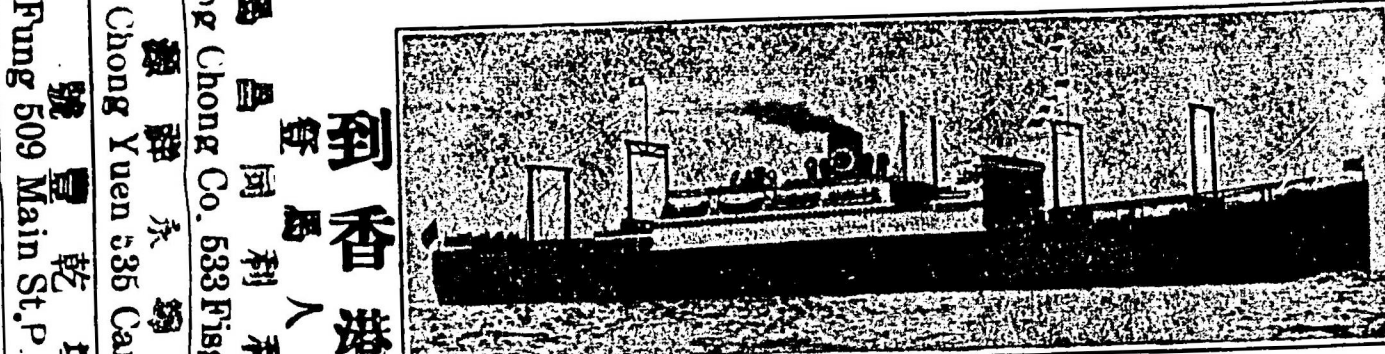
啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗療瘡聖藥名曰「P.A.X.」此藥在歐戰時期各處瘡病士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠瘡病之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患瘡者知所問津焉

每盒定價壹員 郵費在內
Wing Chung Yuen & Co.
555 Carrall St. Vancouver, B.C.

總代理專售處永祥源
加拿大皇冠化學公司啟

美國提督遠東輪船公司

ADMIRAL ORIENTAL LINE



到香港
另設有特別大艙
女位價甚相宜

爪哇總統
九月五號

者化臣總統
九月十七

尾地臣總統
八月十二

麥根利總統
八月廿四

架蘭總統
七月廿壹

期船期
由城開返港日

每逢三天一水船

啟者本公司新裝雙車客輪船五艘每艘二萬零千餘噸大艙位及女客艙位均備有枕頭草蓆床位寬闊電燈光潔冷熱水浴盆熱氣爐等項均極完善凡欲搭客者請向本公司代理人處接洽便妥

代理人 盧嘉祿 啟

張新館旅治佐
告廣
PIO YICK COMPANY
Telephone Sey. 92750
207 Georgia Street East
Vancouver, B. C.

司事 余福和 謹啟
醫士 余躍瀾 寓內

英洲尤魚唐山綿米粉發行
本號創製英洲尤魚唐山綿米粉行銷多年蒙各界人士愛護不勝感荷茲為便利起見特將各埠分銷處開列於後

新粉米粉 一百磅十五元五毛
淨粉米粉 一百磅十五元五毛
麥粉 一百磅十五元五毛
燕窩 一百磅十五元五毛

局務印章圖軒新圖

承印中西文件
僑胞注意

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E. Vancouver, B.C.

理司 林立棠 謹啟

CLAYMAN'S
153 HASTINGS ST. W.

童子衣服在本舖式樣
其布料則重身其款式則
趨時童子着起則英勇此
為夏日最合之衣服者也
現存無多及早來購是荷

局務印華光
專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
圖章兼電模

電話 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St. East
VANCOUVER, B. C.

香港工商銀行通告
本行奉准辦理一切銀行業務。茲將本行存款利率開列於後：

定期存款：一個月期四厘，三個月期五厘，六個月期六厘，一年期七厘。

活期存款：二厘。

廣利泰
遷舖廣告
本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油麵米茶葉各江蘇味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批發價外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey 1509 176 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得。所屬樓。民團乃為安塔。椅淨窗明。遊人雅行者何妨。駐足。深情。雅客。館敷者。愈具。深情。雅且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願為東道。講線壹五零九。司理 趙不鉗 伍義于 啟

籌建上海五祖祠總理趙昱啟事
建祠壹事萬不容再行展緩現決定於陽曆八月下旬到上海籌劃壹切請各區代表諸公務於九月一號以前齊集上海共商進行為荷

致公總堂通告
啟者東非洲庇能致公堂新築落成擇期十月拾號國慶日舉行開幕典禮該地遠近諸君信約五拾餘日始能達到仰各埠致公堂預付賀品助慶以敦花亭之義而資聯絡為盼

萬國酒樓
雲高

本酒樓開設於片打街東門牌一百四十三號。錫具名曰萬國。蓋自開辦以來。蒙各界人士愛護。外埠足談。內美堪誇。者。本主人搜羅萬國之珍奇異味。供給萬國之雅士。游入。加以仿造金銀十式。承匪者紅粉三千。更設娛樂之場。為助賓筵之興。品竹評花。彈琴度曲。弄管弦之雅韻。拍。

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零九號
電話 (詩摩) 六八二五
司事 羅齊恬 伍時令 啟

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目
大罇二元
小罇一元二
批發另議

ENG. HOW CO. 104 Pender St. E.

104 Perder St. E.

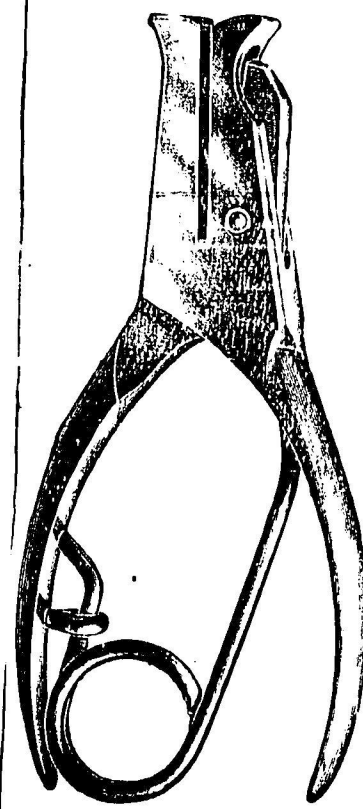
外埠寄費買者自理
Vancouver, B.C.

云哥埠五洲大藥房啟



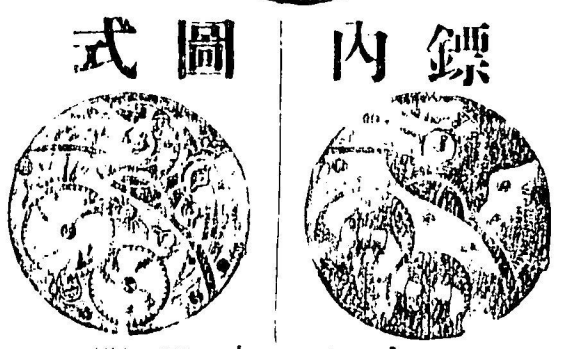
東街打片埠華高雲在舖
張開號叁拾叁牌門

WANCOW COMPANY
33 Pender Street East
Vancouver, B. C.
肆九九肆 (麼詩) 話電
Phone Sey. 4994



金源金器首飾

本公司購出錫、鋅、鎳、廠辦到時座落構、精美裝樣輝煌且行場準確堅固耐用買客一行四百一鍊照原價沽銀三十拾九元今特減沽三十九諸君光顧請來飲迎



▲金壳手鏢 ▲包行壹年

靚
藤
雀
牌

此金壳手鐲乃係在旗杆路鑒署名鑲廠所製其堅固耐用行時準確久已膾炙人口且鑲肉有鑽石七粒鑲壳包用十年照原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫惟夜光加多四元即沽銀式十二元五毫倘諸君購到此鐲試用三天如小滿意攜來本公司原銀奉回抑或更換均由自翠

Kam Yuen Co. Ltd.

Phone: 3396

71 Pender, St. E

Vancouver, B.C.

司理人
林源
林潤
同啓

新辦到
大宗藥材發行
配蛤 製大 神補 效茶
每劑價銀壹元
肆毫正
加參茸抑除蛤
蛤該價另議



總發行所通訊處

KWONG HING LUNG CO.

111 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

上海致公堂啟事

敢者。上海爲全國繁盛之中心。亦爲歐美華僑必經之孔道。凡輪船抵埠。或則登岸遊覽。或則緣事勾留。第人地生疎。語言隔闕。諸形不便。受騙時虞。本堂有鑒於此。故特派招待員。親到船上接引。以資便利。然百密壹疎。仍恐有招待不週之慮。茲爲謀僑胞安全起見。特與上海、香港、廣東、汕頭、各埠廣泰來旅店。訂定優待條例。由本堂發出優待券多張。寄存歐美各埠公堂。分贈僑胞。以便滿載榮歸之日。得享受優待之利益。本堂除仍舊派員招待外。特將優待條例。揭載如左。

▲凡華僑回國持優待券到上海香港廣東汕頭各埠均得享受優待之條例

▲壹房伙照普通定價減低壹成

▲貳凡欲在各埠遊玩者特派專員引導

▲叁滙兌銀兩運輸貨物代理通信購置實業均設專職辦理妥當無誤

▲肆凡僑胞有特別原因經本堂證明者免收房伙費以三天爲限

